

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ S. Sayısı : 537

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Zaire Cumhuriyeti Yürütme Konseyi Arasında İmzalanan 16 Haziran 1983 Tarihli Kültür Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı ve Millî Eğitim ve Dışişleri Komisyonları Raporları (1/440)

T.C.

Başbakanlık

13 . 1 . 1984

Kanunlar ve Kararlar

Tetkik Dairesi Başkanlığı

Sayı : K.K.T.D. 18/101 -

1663/08883

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığınca hazırlanan ve Başkanlığınıza arzı Bakanlar Kurulunca 9.1.1984 tarihinde kararlaştırılan «Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Zaire Cumhuriyeti Yürütme Konseyi Arasında İmzalanan 16 Haziran 1983 Tarihli Kültür Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı» ile gerekçesi ekli olarak gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.

*Turgut Özal***Başbakan****GEREKÇE**

Afrika Kıtası ülkelerinin, dünya politika sahnesindeki önemi giderek artmaktadır. Türkiye, Afrika Kıtası ülkeleriyle her alanda karşılıklı çıkarıya dayalı ve dengeli işbirliği ilişkilerini kurmak ve yaygınlaştırmak kararındadır. Afrika Kıtası ülkeleriyle ilişkilerimizin geliştirilmesi amacıyla başlatılan girişimlerden en verimli sonuçların ticarî ve kültürel alandaki değişimlerin artırılarak çeşitlendirilmesi yoluyla alınabileceğine inanılmaktadır.

Ülkelerin fertleri arasında, kültürel alanda işbirliği ve değişimler yoluyla kurulan doğrudan temasların ülkeler arasında dostluk ve yakınlık bağlarını ne denli güçlendirdiği bilinmektedir. Ülkemizle Zaire arasında kültür alanındaki temas ve değişimlerin başlatılarak yaygınlaştırılmasına hukukî bir temel kazandırılması amacıyla, Zaire Dışişleri Bakanlığı, Uluslararası İşbirliği Müsteşarının ülkemize yaptığı resmî ziyaret sırasında, 16 Haziran 1983 tarihinde Türkiye - Zaire Kültür Anlaşması imzalanmıştır.

Türkiye - Zaire Kültür Anlaşması ile, eğitim ve öğretim alanında bilgi, belge ve uzman değişimi, karşılıklı olarak burs verilmesi; kültür ve sanat alanında uzman, sergi, sanatçı, bilgi ve belge değişimi; radyo - televizyon kurumları ile basın ve haber ajansları arasında işbirliğinin teşvik edilmesi; spor alanında değişimler ön görülmektedir.

Millî Eğitim Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Millî Eğitim Komisyonu

Esas No. : 1/440

Karar No. : 11

12.. 2 . 1987

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

«Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Zaire Cumhuriyeti Yürütme Konseyi Arasında İmzalanan 16 Haziran 1983 Tarihli Kültür Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı», Komisyonumuzun 12.2.1987 Tarihli birleşiminde, Hükümet temsilcilerinin de iştirakiyle incelenip görüşülmüştür.

Ülkelerin birbirleriyle olan temaslarında, kültürel faaliyetlerin ne kadar önem arz ettiği her geçen gün daha çok anlaşılmaktadır. Türkiye, Afrika ülkeleriyle olan her türlü faaliyetlerinde, özellikle kültür ve ekonomi ağırlıklı temaslarında karşılıklı işbirliğini geliştirmek kararındadır.

Türkiye ile Zaire arasında imzalanan Kültür Anlaşmasıyla, her iki ülkenin diğer faaliyetleri de buna paralel olarak gelişmekte ve ilerlemektedir.

Komisyonumuz, yukarıda açıklanan sebeplerle, Tasarının tümünü prensip olarak kabul ettikten sonra, maddelerinin müzakeresine geçmiştir.

Tasarının 1, 2 ve 3 üncü maddeleri Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

Havalesi gereğince, Dışişleri Komisyonuna tevdi buyrulmak üzere, Başkanlığa saygı ile sunulur.

Başkan <i>Kemal Or</i> Konya	Başkanvekili <i>İsmet Özarslan</i> Amasya	Sözcü <i>İsmail Dayı</i> Balıkesir
Üye <i>Besim Göçer</i> Çorum	Üye <i>F. Rezan Şahinkaya</i> Ankara	Üye <i>Şevki Taştan</i> Sivas
Üye <i>Hamit Melek</i> Hatay	Üye <i>F. Mihriban Erden</i> Isparta	Üye <i>Ö. Necati Cengiz</i> İstanbul
Üye <i>H. Yılmaz Önen</i> İzmir	Üye <i>Bahriye Üçok</i> Ordu	Üye <i>Yusuf Demir</i> Uşak
	Üye <i>Ziya Ercan</i> Konya	

Dışışleri Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Dışışleri Komisyonu

Esas No. : 1/440

Karar No. : 17

26 . 2 . 1987

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

«Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Zaire Cumhuriyeti Yürütme Konseyi Arasında İmzalanan 16 Haziran 1983 Tarihli Kültür Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı» Komisyonumuzun 25.2.1987 tarihli toplantısında, Dışışleri Bakanlığı temsilcilerinin de katılmalarıyla incelenip görüşülmüş; gerekçesi uygun görülerek maddelerine geçilmesi kabul edilmiştir.

Komisyonumuz Tasarının 1, 2 ve 3 üncü maddelerini benimseyerek aynen kabul etmiştir.

Raporumuz Genel Kurulun tasviplerine arz edilmek üzere Başkanlığa saygı ile sunulur.

Başkan
Prof. Fethi Çelikbaş
Burdur

Sözcü
M. Timur Çınar
Manisa

Kâtip
H. Adnan Tutkun
Amasya

Üye
Neriman Elgin
Ankara

Üye
H. İbrahim Karal
Ankara

Üye
Mehmet Sağdıç
Ankara
(İmzada bulunamadı)

Üye
Ogan Soysal
Ankara
(İmzada bulunamadı)

Üye
Yılmaz Altuğ
Sivas

Üye
N. Oğuzhan Artukoğlu
Burdur

Üye
N. Mehmet Kaşıkçı
Kayseri

Üye
Hayrettin Ozansoy
Diyarbakır

Üye
Mustafa Çelebi
Hatay

HÜKÜMETİN TEKLİF ETTİĞİ METİN

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Zaire Cumhuriyeti Yürütme Konseyi Arasında İmzalanan 16 Haziran 1983 Tarihli Kültür Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

MADDE 1. — Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Zaire Cumhuriyeti Yürütme Konseyi arasında 16 Haziran 1983 tarihinde Ankara'da imzalanan «Kültür Anlaşması»nın onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2. — Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3. — Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

9 . 1 . 1984

Başbakan <i>T. Özal</i>	Devlet Bakanı Başbakan Yrd. <i>İ. K. Erdem</i>	Devlet Bakanı <i>K. Oksay</i>
Devlet Bakanı <i>A. M. Yılmaz</i>	Devlet Bakanı <i>S. N. Türel</i>	Devlet Bakanı <i>A. Tenekeci</i>
Devlet Bakanı <i>İ. Özdağlar</i>	Devlet Bakanı <i>A. K. Alptemoçin</i>	Adalet Bakanı <i>M. N. Eldem</i>
Millî Savunma Bakanı <i>Z. Yavuztürk</i>	İçişleri Bakanı <i>A. Tanrıyar</i>	Dışişleri Bakanı <i>V. Halefoğlu</i>
Maliye ve Gümrük Bakanı <i>V. Arıkan</i>	Millî Eğitim Gençlik ve Spor Bak. <i>M. V. Dinçerler</i>	Bayındırlık ve İskân Bakanı <i>İ. S. Giray</i>
Sağlık ve Sosyal Yardım Bakanı <i>M. Aydın</i>	Ulaştırma Bakanı <i>V. Atasoy</i>	Tarım Orman ve Köy İşleri Bakanı <i>H. H. Doğan</i>
Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanı <i>M. Kalemlî</i>	Sanayi ve Ticaret Bakanı <i>H. C. Aral</i>	Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı <i>C. Büyükbaş</i>
	Kültür ve Turizm Bakanı <i>M. M. Taşçıoğlu</i>	

**MİLLÎ EĞİTİM KOMİSYONUNUN
KABUL ETTİĞİ METİN**

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Zaire Cumhuriyeti Yürütme Konseyi Arasında İmzalanan 16 Haziran 1983 Tarihli Kültür Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı

MADDE 1. — Tasarının 1 inci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Tasarının 2 nci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3. — Tasarının 3 üncü maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

**DIŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN KABUL ETTİĞİ
METİN**

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Zaire Cumhuriyeti Yürütme Konseyi Arasında İmzalanan 16 Haziran 1983 Tarihli Kültür Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı

MADDE 1. — Tasarının 1 inci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Tasarının 2 nci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3. — Tasarının 3 üncü maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
İLE
ZAİRE CUMHURİYETİ YÜRÜTME KONSEYİ
ARASINDA
KÜLTÜR ANLAŞMASI

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Zaire Cumhuriyeti Yürütme Konseyi, ülkeleri arasında mevcut bulunan dostluk bağlarını güçlendirmek arzusundan hareketle, kültür, sanat, bilim ve teknoloji alanlarında işbirliğini teşvik etmek amacıyla, işbu Anlaşmayı akdetmeyi kararlaştırmışlar ve aşağıdaki hususlar üzerinde mutabık kalmışlardır.

MADDE 1

Taraflar, kültürlerinin karşılıklı olarak daha iyi tanıtılmasına katkıda bulunmak amacıyla, aşağıdaki kültürel ve düşünsel değişimleri teşvik edeceklerdir :

- a) Yayınlar, filmler, radyo ve televizyon programları ile sanat eserleri değişimi,
- b) Gazeteci, yazar, sanatçı, müzisyen ve dans sanatçılarının değişimi,
- c) Spor ekiplerinin değişimi,
- d) Çalışmalarını yürütebilmeleri için mümkün olan tüm kolaylıklar sağlanmak suretiyle, üniversite ve diğer yükseköğrenim kurumlarının öğretim üyeleri, bilim adamı, araştırmacı, tıp doktoru, teknisyen ve öğrencilerin değişimi,
- e) Akit Tarafların üzerinde mutabakata varacakları diğer etkinlikler.

MADDE 2

Taraflar, ülkelerindeki üniversite ve diğer yükseköğrenim kurumlarında diğer Tarafın edebiyat, tarih ve kültürüne ilişkin diğer konularda konferanslar düzenlemesini teşvik edeceklerdir.

MADDE 3

Taraflardan her biri, kendi ülkesinde yürürlükte bulunan kanun ve yönetmeliklere uygun olarak, diğer tarafın, işbu Anlaşmanın ruhuna ve amaçlarına uygun düşen kültür merkezleri kurmasını ve geliştirmesini teşvik edeceklerdir.

MADDE 4

Taraflar, karşı tarafın uyruklularına yükseköğrenim, lisans - üstü öğrenim, ihtisas ve araştırma bursları verilmesi olanaklarını araştıracaklar; ülkelerinde verilen diplomaların, akademik derecelerinin, bilimsel unvanların ve diğer belgelerin diğer tarafça akademik ve meslekî amaçlarla hangi usul ve şartlar altında tanınabileceğini inceleyeceklerdir.

MADDE 5

Taraflar, gerektiğinde işbu Anlaşmanın uygulanması için tamamlayıcı protokoller hazırlanması konusunda danışmada bulunacaklardır.

MADDE 6

İşbu Anlaşma, aynı sürelerle yenilenebilecek şekilde üç yıllık bir süre için akdedilmiştir.

MADDE 7

İşbu Anlaşma, Tarafların, Anlaşmanın yürürlüğe girmesi için gerekli tüm kanunî formalitelerin tamamlandığını birbirlerine bildirdikleri tarihi izleyen otuzuncu gün yürürlüğe girecektir.

MADDE 8

Taraflar, diğer Tarafı bir bildirimle üç ay önceden haberdar etmek kaydıyla, işbu Anlaşmayı her zaman feshedebilirler.

Tarafların tam yetkili temsilcileri, işbu Anlaşmayı imzalayıp mühürlemişlerdir.

16 Haziran 1983 tarihinde Ankara'da her ikisi de aynı derecede muteber iki orijinal Fransızca örnek olarak düzenlenmiştir.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ ADINA

Ercüment Yavuzalp
Müsteşar
Dışişleri Bakanlığı

ZAİRE CUMHURİYETİ YÜRÜTME

KONSEYİ ADINA
Lengema Dulia Yubaja Makanga
Uluslararası İşbirliği Müsteşarı
Dışişleri Bakanlığı

